

Повідомлення про надання житла

Oznámenie o poskytovaní ubytovania

Біженець:

Odídenec:

.....
(ім'я та прізвище /meno a priezvisko)

.....
(дата народження /dátum narodenia)

.....
(особистий номер /rodné číslo)

.....
(номер документа, що підтверджує допустиме перебування /číslo dokladu o tolerovanom pobyte)

.....
(номер телефону /telefónne číslo)

Біженець:

Odídenec:

.....
(ім'я та прізвище /meno a priezvisko)

.....
(дата народження /dátum narodenia)

.....
(особистий номер /rodné číslo)

.....
(номер документа, що підтверджує допустиме перебування /číslo dokladu o tolerovanom pobyte)

.....
(номер телефону /telefónne číslo)

Біженець:

Odídenec:

.....
(ім'я та прізвище /meno a priezvisko)

.....
(дата народження /dátum narodenia)

.....
(особистий номер /rodné číslo)

.....
(номер документа, що підтверджує допустиме перебування /číslo dokladu o tolerovanom pobyte)

.....
(номер телефону /telefónne číslo)

ЦИМ ПОВІДОМЛЯЄ

týmto oznamuje,

що йому надається житло за адресою:

že mu je poskytované ubytovanie na adrese

Житло йому надає наступна уповноважена особа:

Ubytovanie mu poskytuje táto oprávnená osoba:

ім'я та прізвище /назва:
meno a priezvisko /názov

адреса постійного місця проживання /юридична адреса:
adresa trvalého pobytu /sídlo

дата народження /ЄДРПОУ:
dátum narodenia /IČO

Це повідомлення біженець здійснює на підставі обов'язку, передбаченого § 36а абз. 2 п'ятим реченням Закону № 480/2002 Зб. з. про право притулку та про внесення змін та доповнень до деяких законів в редакції пізніших розпоряджень. / Toto oznámenie odídenec vykonáva na základe povinnosti upravenej v § 36a ods. 2 piatej vete zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p..

При цьому біженець заявляє, що ці дані правдиві та повні, і якщо буде доведено протилежне, то він усвідомлює правові наслідки неправдивого повідомлення. / Odídenec týmto zároveň vyhlasuje, že tieto údaje sú pravdivé a úplné a v prípade, že sa preukáže opak, je si vedomý právnych následkov nepravdivého oznámenia.

У Братиславі, дата

V Bratislave, dňa

.....
(підпис)

(podpis)

.....
(підпис)

(podpis)

.....
(підпис)

(podpis)

Ми обробляємо ваші персональні дані лише на підставі правових умов (правової основи - дозвіл на обробку персональних даних), які випливають з Регламенту, ону про захист персональних даних або інших спеціальних нормативних актів. Додаткову інформацію ви отримаєте на нашому веб-сайті www.karlovaves.sk у розділі «GDPR» або за посиланням <https://ppprotect.sk/dokument/mestska-cast-bratislava-karlova-ves/> або за адресою електронної пошти: zodpovednaosoba@ppprotect.sk

/Vaše osobné údaje spracúvame len na základe zákonných podmienok (právneho základu - oprávnenia na spracúvanie osobných údajov), ktoré vyplývajú z Nariadenia, Zákona o ochrane osobných údajov alebo iných osobitných predpisov. Blížšie informácie získate na našom webovom sídle www.karlovaves.sk v sekcii „GDPR“ alebo na stránke <https://ppprotect.sk/dokument/mestska-cast-bratislava-karlova-ves/> alebo na e-mailovej adrese: zodpovednaosoba@ppprotect.sk